

# LICENČNÁ ZMLUVA KONCOVÉHO UŽÍVATEĽA

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka  
v spojení s § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z.z. Autorského zákona

a

## LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z.z. Autorského zákona  
medzi

**POSKYTOVATEĽOM: Career Guidance, s.r.o.**

so sídlom Čierny chodník 29/1, Bratislava 831 07, Slovenská republika  
IČO: 53 645 995  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.  
odd. Sro, vložka č. 15491/B  
zastúpená Mgr. Peter Kmeť, konateľ  
bankové spojenie: SK5509000000005178323061

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

**NADOBÚDATEĽOM: Základná škola s materskou školou Horná Ves**

so sídlom 972 48 Horná Ves 360, Slovenská republika  
IČO: 36126713  
DIČ: 2021624495  
Zastúpená: Mgr. Pavol Michna  
bankové spojenie: SK76 5600 0000 0090 1902 7001  
(ďalej len „Nadobúdateľ“)

(ďalej spolu len „zmluvné strany“)

### I. Preambula

1. Poskytovateľ je prevádzkovateľom, majiteľom a vykonávateľom majetkových práv duševného vlastníctva k informačnému systému pod názvom „Karierko“, určenému na podporu kariérovej výchovy a kariérového poradenstva pre základné a stredné školy sprístupneného prostredníctvom webového portálu [www.portal.karierko.sk](http://www.portal.karierko.sk) (ďalej len „Internetový portál“), poskytujúceho podporu a poradenstvo v oblasti kariérovej výchovy a smerovania k správneému výberu povolania pre deti a dorast.
2. Poskytovateľ má záujem odplatne umožniť Nadobúdateľovi prístup k Internetovému portálu v rozsahu užívateľského použitia funkcionality portálu a sprístupnenia obsahu a Licenciu na použitie obsahu určeného funkcionality portálu na stiahnutie v rozsahu touto zmluvou stanovenom (ďalej len „Multilicencia“), v zmysle ustanovení tejto zmluvy.
3. Nadobúdateľ má záujem využívať Multilicenciu za účelom poskytovania kariérového poradenstva svojim žiakom, študentom, a podpory pri vykonávaní kariérovej výchovy a kariérového poradenstva pedagógom a pedagogickým poradcom, v záujme poskytnúť svojim žiakom a študentom optimálne kariérové poradenstvo a smerovanie k výberu ich budúceho povolania.

## II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Poskytovateľa odplatne poskytnúť Nadobúdateľovi Multilicenciu na prístup k Internetovému portálu a na druhej strane záväzok Nadobúdateľa zaplatiť Poskytovateľovi kúpnu cenu.

## III. Obsah Multilicencie

1. Obsahom Multilicencie špecifikovanej v článku 1. bod 1. tejto zmluvy je udelenie prístupu k Internetovému portálu v rozsahu pre 19 žiakov a študentov ôsmeho ročníka a pre 13 žiakov a študentov deviateho ročníka (ďalej len „*Študentská licencia*“) a pre 7 pedagógov, pedagogických zamestnancov a odborných poradcov (ďalej len „*Pedagogická licencia*“), ktorý sú v danom školskom roku žiakmi alebo zamestnancami Nadobúdateľa.
2. Obsahom Internetového portálu v čase podpisu tejto zmluvy sú napríklad:
  - a) kompletná metodika a aktivity so všetkými potrebnými podpornými dokumentami pokrývajúca ročníky 3 až 9
  - b) 12 testov a dotazníkov pre žiakov
  - c) elektronická syntéza výstupov pre každého žiaka
  - d) zoznam stredných škôl na Slovensku
  - e) zoznam poradenských centier na Slovensku
  - f) karty povolani
  - g) aktuálne informácie o trhu práce
3. Poskytovateľ je oprávnený v plnom rozsahu obsah Internetového portálu špecifikovanom v predchádzajúcom bode, upravovať, meniť, dopĺňať, a to podľa vlastného uváženia v záujme poskytovania kariérovej výchovy a kariérového poradenstva podľa aktuálnych štandardov.
4. Poskytovateľ nezodpovedá za správnosť a aktuálnosť informácií zverejnených na Internetovom portáli, najmä za údaje, ktoré sú na tento účel čerpané z verejne dostupných databáz (napr. zoznam škôl vedených MŠVVaŠ SR).
5. Nadobúdateľ týmto vyhlasuje, že berie na vedomie, že v rámci Multilicencie nie je oprávnený na používanie autorských diel zverejnených na Internetovom portáli v zmysle použitia diela podľa § 19 Autorského zákona, s výnimkou autorských diel určeného funkcionality portálu na stiahnutie (ďalej len „*Obsah na stiahnutie*“). V prípade Obsahu na stiahnutie, je Nadobúdateľ oprávnený vyhotovovať rozmnoženiny diela, a tieto používať spôsobom, na ktorý sú určené v popise konkrétnej aktivity uvedenom na Internetovom portáli.

## V. Obmedzenia Multilicencie

1. Zmluvné strany sa týmto dohodli, že Multilicencia sa poskytuje vo vecne obmedzenom rozsahu, a to na účel plnenia tejto zmluvy, v súlade so zákonom č. 245/2008 Z. z. Školský zákon a v súlade s platným školským vzdelávacím programom Nadobúdateľa.
2. Zmluvné strany sa týmto dohodli, že Multilicencia sa poskytuje v miestne obmedzenom rozsahu, a to na území Slovenskej republiky.
3. Zmluvné strany sa týmto dohodli, že Multilicencia sa poskytuje v časovo obmedzenom rozsahu, a to na dobu platnosti tejto zmluvy.
4. Nadobúdateľ nie je oprávnený postupovať a/alebo zdieľať Multilenciu na akýkoľvek tretí subjekt, v rozpore s touto zmluvou. Nadobúdateľ rovnako nie je oprávnený akokoľvek

kopírovať, rozširovať, zdieľať a/alebo využívať obsah Internetového portálu v rozpore s touto zmluvou.

5. Pre vylúčenie všetkých pochybností sa týmto zmluvné strany dohodli, že pokiaľ dôjde v dôsledku vykonávania zmien a/alebo doplneniu Internetového portálu k rozšíreniu jeho obsahu, je Nadobúdateľ oprávnený takto doplnený obsah Internetového portálu v celom rozsahu využívať.

## **VI. Dodanie Multilicencie**

1. Zmluvné strany sa týmto dohodli, že Poskytovateľ odovzdá Nadobúdateľovi Študentské a Pedagogické licencie do 7 dní odo dňa podpísania zmluvy zmluvnými stranami, a to formou vytvorenia a sprístupnenia používateľských kont na Internetovom portáli.
2. V prípade, ak dôjde v priebehu školského roka k personálnym zmenám na úrovni žiakov a/alebo pedagogických zamestnancov školy, ktorý majú pridelenú Pedagogickú licenciu, Poskytovateľ na základe dodatočnej objednávky vydá nové a/alebo upraví existujúce Študentské a Pedagogické licencie a to do 10 dní od zaslania dodatočnej objednávky.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Multilicencia sa považuje za dodanú momentom odoslania Poskytovateľom.

## **VII. Odmena**

1. Zmluvné strany sa týmto dohodli na cene ročnej Multilicencie vo výške **200,- €** (slovom dvesto Euro) bez DPH.
2. Poskytovateľ vyfakturuje cenu za dodanú Multilicenciu do troch dní od podpisu tejto zmluvy zmluvnými stranami. Poskytovateľ je povinný vystaviť Nadobúdateľovi faktúru spĺňajúcu náležitosti daňového dokladu podľa ust. zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty. Splatnosť faktúry bude 30 dní.
3. V prípade prolongácie zmluvy, sa Poskytovateľ zaväzuje zaslať faktúru za nasledujúci školský rok vždy do 15.09. príslušného kalendárneho roka.
4. Prvá faktúra bude automaticky ponížená o alikvotnú časť za obdobie školského roka, ktoré Nadobúdateľ Multilicenciu nevyužíval.
5. Poskytovateľ v čase podpísania tejto zmluvy nie je platcom DPH. V prípade, ak dôjde k zmene postavenia Poskytovateľa v zmysle platných právnych predpisov, Poskytovateľ bude oprávnený a povinný fakturovať odmenu s príslušnou sadzbou DPH v zmysle platných právnych predpisov platných v čase vzniku zdaniteľného plnenia.
6. V prípade omeškania Nadobúdateľa so zaplatením odmeny vzniká Poskytovateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % denne z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

## **VIII. Závazok mlčanlivosti**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o (i) obsahu tejto zmluvy (vrátane jej prípadných príloh a dodatkov), ako aj o (ii) všetkých ďalších informáciách, ktoré si zmluvné strany vymenili v súvislosti s uzatváraním a/alebo plnením tejto zmluvy, a ktoré niektorá zo zmluvných strán označila za dôverné, resp. z povahy ktorých vyplýva, že ich poskytnutie alebo sprístupnenie tretej osobe by niektorej zo zmluvných strán mohlo spôsobiť škodu (ďalej len „**Dôverné informácie**“). Zmluvná strana, ktorej boli Dôverné informácie poskytnuté, ich nesmie prezradiť tretej osobe a ani ich použiť v rozpore s ich účelom pre svoje potreby.

2. Závazok mlčanlivosti zmluvných strán uvedený v bode 1. tohto článku sa nevzťahuje na Dôverné informácie:
  - a) oznámenie alebo sprístupnenie ktorých bude požadované na základe platných právnych predpisov; každá zmluvná strana je však povinná využiť všetky prostriedky v súlade s právnymi predpismi na odmietnutie alebo obmedzenie oznámenia a sprístupnenia takýchto informácií, pokiaľ existujú, a informovať zmluvnú stranu, ktorej sa Dôverné informácie týkajú, o všetkých okolnostiach požadovaného oznámenia alebo sprístupnenia,
  - b) ktoré majú byť alebo budú oznámené právnym, účtovným, daňovým a/alebo iným obdobným odborným poradcom alebo audítorom zmluvnej strany viazaným zákonnou alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti, a to v rozsahu nevyhnutnom pre plnenie ich záväzkov a oprávnení,
  - c) ktoré sa stanú verejne známymi, ibaže sa tak stalo zavinením zmluvnej strany, ktorá mala povinnosť zachovať o nich mlčanlivosť a
  - d) ktoré budú poskytnuté/sprístupnené tretej strane s predchádzajúcim písomným súhlasom zmluvnej strany, ktorej sa týkajú.
3. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností zmluvné strany zhodne konštatujú, že záväzok mlčanlivosti obsiahnutý v tomto článku zmluvy trvá aj po jej skončení.

## IX. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu.
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.08.2022. Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť zmluvy sa automaticky prolonguje, ak Nadobúdateľ najneskôr do 30.06. príslušného kalendárneho roka, písomne neoznámí Poskytovateľovi, že netrvá na ďalšom trvaní zmluvy.
3. Ustanovenia zmluvy sú oddeliteľné. Skutočnosť, že ktorékoľvek z jej ustanovení je alebo sa stane neplatným alebo neúčinným, nemá vplyv na platnosť a účinnosť jej ostatných ustanovení. Namiesto neplatných alebo neúčinných ustanovení sa použije úprava, ktorá sa, pokiaľ je to právne možné, čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy.
4. V ostatných, v tejto zmluve neupravených vzťahoch, sa práva a povinnosti účastníkov riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona v znení neskorších predpisov a ostatných súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
5. Zmluva sa môže meniť a dopĺňať iba na základe písomného dodatku uzatvoreného oboma zmluvnými stranami, ak táto zmluva neustanovuje inak.
6. Zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, z ktorých každý má charakter originálu a každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich pravej a slobodnej vôle, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Bratislave dňa 17.1.2022

V HORNEJ VSI ..... dňa 19.01.2022

**Poskytovateľ**  
**Career Guidance, s.r.o.**  
 zast. Mgr. Peter Kmet'  
 konateľ

**Career Guidance, s.r.o.**  
 Čierny chodník 29/1  
 831 07 Bratislava  
 IČO: 53645995  
 DIČ: 2121459604

**Nadobúdateľ**  
**Základná škola s materskou školou**  
**Horná Ves**  
 Mgr. Pavol Michna  
 Štatutárny zástupca

**Základná škola s materskou školou**  
**972 48 Horná Ves 360**  
**IČO: 36126713 DIČ: 2021624495**